CERTIFIED®

AQUA-SOL®/mc

Water-Soluble Industrial Solvent

Solvant industriel hydrosoluble

- **Contains biodegradable surfactants - Suitable for disposal in most sanitary sewer systems after normal use and dilution**
- **Will not burn or support combustion**
- **Economical - Dilutes with up to 15 parts water**

Suitable for use as a general cleaning agent in U.S. Federally inspected meat and poultry plants. The use of all cleaning compounds in edible product processing areas must be followed by a potable water rinse.

DIRECTIONS FOR USE

ATTENTION: For use in California, this product must be diluted 1:7 with water to meet VOC regulations.

NOTE

1. KEEP THE CONTAINER CLOSED WHEN NOT IN USE.
2. Do not use around electrical equipment, use a solvent formulated especially for electrical equipment.
3. Product can cause etching of glass and staining of polished and anodized aluminum and should be rinsed immediately. This product may harm certain finishes. Before cleaning a surface, always pretest in an inconspicuous area.

INDUSTRIAL CLEANING / WIPE-ON APPLICATION: For General Cleaning Dilute 1:6. For Light Cleaning Dilute 1:15. Apply to the surface being cleaned and let remain a few minutes before rinsing off.

SPRAY APPLICATION: Apply with a suitable sprayer or pressure washer. Spray diluted product directly on the surface to be cleaned and let remain a few minutes before rinsing off.

BILGE CLEANING

NOTE: The emulsion (oil/water/cleaner mixture) formed by the cleaning of bilges, piping and decking of ships is prohibited by the Environmental Protection Agency from being discharged into waterways, estuaries, and lanes of shipping. This material must be pumped onto dry land and transported to an appropriate site of disposal.

NOTE: May be used straight or diluted with up to 15 parts water, depending on the job. Apply with spray equipment to the walls of the bilge or add the cleaner and water simultaneously.

Dockside: Agitate with air pressure or mechanical stirrers.

Underway: Allow the normal motion of the ship to provide agitation.

STORAGE: Avoid direct sunlight or high-temperature storage areas. Do not store in unlined steel containers or tanks. Confirm compatibility of product with the tank lining before storing in a lined tank. Undiluted product will attack soft metals such as aluminum, copper, tin and zinc. Absorb spillage to prevent material damage.

KEEP FROM FREEZING. If this product is stored in cold or freezing temperatures, it may separate or thicken. This will not harm the performance. Before using, warm to room temperature and stir thoroughly.

DANGER: Contains Sodium metasilicate and Ethylene glycol monobutyl ether.
Wear protective gloves, protective clothing, eye protection and face protection. Wash face, hands and any exposed skin thoroughly after handling. Do not breathe mist. Use in a well-ventilated area. 4 % of the mixture consists of the ingredient(s) of unknown toxicity.
MADE IN THE U.S.A.

CERTIFIED LABORATORIES A Division of/de NCH Corporation
P.O. Box 2493, Ft. Worth, Texas 76113-2493
239 Orenda Road, Brampton (ON) Canada L6T 1E6
www.certifiedlabs.com • ©2015 NCH Corporation

0003CGQN 1M502

U.S. REORDER: 800-527-9929/FAX 800-456-0121
CANADA REORDER : 800-268-3034/FAX 800-626-6662
COMMANDER AU CANADA : 800-268-3035

QUALITY ISO 9001 ASSURANCE

DISPOSAL/ ÉLIMINATION
Dispose of contents and container in accordance with applicable regulations.
Éliminer le contenu et le contenant conformément à la réglementation en vigueur.

Si no entiende esta etiqueta, pida a alguien que sepa ingles que se la explique antes de usar. • Read entire label. • See side panels for additional precautions. • Not for household use or resale. • Non conçu pour usage domestique ou revente. • Lire toute l'étiquette avant l'emploi. • Voir les panneaux de côté pour des précautions supplémentaires.

DANGER: CAUSES SEVERE SKIN BURNS AND EYE DAMAGE • MAY CAUSE DROWSINESS OR DIZZINESS • MAY CAUSE DAMAGE TO ORGANS THROUGH PROLONGED OR REPEATED EXPOSURE • MAY BE CORROSIVE TO METALS • KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

FIRST AID: IF ON SKIN (or hair): Immediately remove contaminated clothing and shoes. Flush affected areas with large amounts of soap and water for 20 to 30 minutes. Get immediate medical attention. Discard clothing and shoes.
IF IN EYES: Immediately rinse the eyes with water. Remove any contact lenses and continue flushing for at least 15 minutes. Hold the eyelids apart to ensure rinsing of the entire surface of the eyes and lids with water. Get immediate medical attention.
IF INHALED: Remove person to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing. If experiencing respiratory symptoms, call a physician.
IF SWALLOWED: Rinse mouth. Do NOT induce vomiting. Call a physician if unwell.
See the Safety Data Sheet for more information. For medical or environmental emergencies, call CHEMTREC® at 1-800-424-9300.

DANGER : CAUSE DE SÉVÈRES BRÛLURES CUTANÉES ET LÉSIONS OCULAIRES • PEUT CAUSER DE LA SOMNOLENCE OU DE L'ÉTOURDISSEMENT • PEUT CAUSER DES LÉSIONS AUX ORGANES EN CAS D'EXPOSITION PROLONGÉE OU RÉPÉTÉE • PEUT ÊTRE CORROSIF POUR LES MÉTAUX • GARDER HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

PREMIERS SOINS : CONTACT CUTANÉ (ou cheveux) : Retirer immédiatement les vêtements et les chaussures contaminés. Laver la peau abondamment à l'eau savonneuse pendant 20 à 30 minutes. Consulter immédiatement un médecin. Jeter les vêtements et les chaussures. **CONTACT OCULAIRE :** Rincer soigneusement sous l'eau. Retirer les lentilles cornéennes et continuer de rincer pendant au moins 15 minutes. Écarter les paupières afin de s'assurer de rincer toute la surface des yeux et des paupières sous l'eau. Consulter immédiatement un médecin.
SI INHALÉ : Retirer la personne à l'air frais et la placer au repos dans une position confortable pour faciliter sa respiration. Consulter un médecin si des symptômes respiratoires se développent. **SI INGÉRÉ :** Rincer la bouche. NE PAS faire vomir. Communiquer avec un médecin si la personne ne se sent pas bien.
Consulter la fiche signalétique pour plus de renseignements. Pour des urgences médicales ou environnementales, contactez CHEMTREC® au 1 800 424-9300.

NET CONTENTS/CONTENU NET:
32 fl oz (1 qt)/946 mL

- **Contient des surfactants biodégradables - Approprié pour être éliminé dans la plupart des systèmes d'égouts après avoir été utilisé et dilué**
- **Ne brûle pas et non combustible**
- **Économique - Se dilue dans jusqu'à 15 parties d'eau**

Utilisation convenable comme agent de nettoyage d'usage général dans les installations de traitement des viandes et des volailles dont l'inspection relève du gouvernement fédéral américain. L'utilisation de tout composé de nettoyage dans les aires de transformation de denrées comestibles doit être suivie d'un rinçage à l'eau potable.

MODE D'EMPLOI

ATTENTION : Pour être utilisé en Californie, 1 partie de ce produit doit être dilué dans 7 parties d'eau pour respecter la réglementation sur les COV

NOTES

1. GARDER LE CONTENANT FERMÉ ENTRE LES UTILISATIONS.
2. Ne pas utiliser le produit à proximité de matériel électrique; utiliser un solvant formulé spécialement pour le matériel électrique, le cas échéant.
3. Peut décaper le verre et tacher l'aluminium poli et anodisé et doit être rincé très peu de temps après le contact. Ce produit peut endommager certains finis automobiles. Faire un essai préalable dans un endroit peu visible avant d'utiliser le produit sur des finis automobiles. Toujours mener un essai préalable dans un endroit peu visible avant d'utiliser le produit. Il est recommandé de nettoyer d'abord une petite surface non visible pour vérifier la résistance de la peinture.

NETTOYAGE INDUSTRIEL / APPLICATION PAR ESSUYAGE : Pour un nettoyage général, diluer 1:6. Pour un nettoyage léger, diluer 1:15. Appliquer à la surface à nettoyer et laisser agir pendant quelques minutes avant de procéder au rinçage.

APPLICATION PAR PULVÉRISATION : Appliquer au moyen d'un pulvérisateur ou pulvérisateur à pression convenable. Pulvériser le produit dilué directement sur la surface à nettoyer et laisser agir pendant quelques minutes avant de procéder au rinçage.

NETTOYAGE DE FONDS DE CALE

NOTE : L'Environmental Protection Agency et l'Environnement du Canada interdit le rejet de l'émulsion (mélange huile-eau-nettoyant) résultant du nettoyage des cales, des tuyaux et des ponts des navires dans les voies d'eau navigables, les estuaires et les routes maritimes. L'émulsion doit être pompée jusqu'à la terre ferme, puis transportée jusqu'à un site d'élimination approprié.

NOTE : Peut être utilisé concentré ou dilué dans jusqu'à 15 parties d'eau, selon ce qu'exige la situation. Appliquer à l'aide d'un appareil de pulvérisation sur les parois du fonds de cale ou ajouter le nettoyant et l'eau simultanément.

À quai : Agiter à l'aide d'une pression d'air ou d'agitateurs mécaniques.

En mer : Laisser agiter par les mouvements normaux du navire.

ENTREPOSAGE : Éviter d'entreposer dans un endroit directement ensoleillé ou à des températures élevées. Stocker dans un contenant résistant à la corrosion. Entreposer dans un endroit bien ventilé. Confirmer la compatibilité du produit avec le revêtement du réservoir avant de l'entreposer dans un réservoir muni d'un revêtement. Le produit non dilué attaquera les métaux mous tels que l'aluminium, le cuivre, l'étain et le zinc. Absorber tout déversement pour prévenir les dommages.

PRÉSERVER DU GEL. Si ce produit est entreposé à des températures froides ou de gel, il est possible qu'il se sépare ou épaississe, ce qui n'affectera toutefois pas son rendement. Avant de l'utiliser, le réchauffer à la température ambiante et le brasser à fond.

DANGER : Contient du métasilicate de sodium et de l'éther monobutylique de l'éthylèneglycol. Porter des gants protecteurs, des vêtements protecteurs, une protection oculaire et une protection du visage. Bien laver le visage, les mains et toute peau exposée après la manutention du produit. Ne pas inspirer les vapeurs ou le brouillard. Utiliser dans un endroit bien ventilé. Le mélange est composé à 4 % d'ingrédients dont la toxicité est inconnue.
FABRIQUÉ AUX ÉTATS-UNIS.

SPECIMEN